502163952 12/14/2012

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT

CONVEYING PARTY DATA

Name	Execution Date
Kenji IWAMOTO	11/09/2012
Tomotsugu SUGIYAMA	11/09/2012
Yoshiaki OGUMA	11/09/2012
Yasuyuki KAJI	11/09/2012

RECEIVING PARTY DATA

Name:	NIDEC CORPORATION	
Street Address:	338 Tonoshiro-cho, Kuze	
City:	Minami-ku, Kyoto-shi	
State/Country:	JAPAN	
Postal Code:	601-8205	

PROPERTY NUMBERS Total: 1

Property Type	Number
Application Number:	13714949

CORRESPONDENCE DATA

Fax Number: 5713137421

Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.

Phone: (571) 313-7440

Email: ssakiyama@kbiplaw.com
Correspondent Name: Keating & Bennett LLP
Address Line 1: 1800 Alexander Bell Dr

Address Line 2: Suite 200

Address Line 4: Reston, VIRGINIA 20191

ATTORNEY DOCKET NUMBER:	10202.382	
NAME OF SUBMITTER:	Satoko Sakiyama	
	This document serves as an Oath/Declaration (37 CFR 1.63).	

Total Attachments: 2

 $source = 10202-382-Client-20121207-Signed_Declaration-Assignment \#page 1. tifsource = 10202-382-Client-20121207-Signed_Declaration-Assignment \#page 2. tifsource = 10202-2012-Signed_Declaration-Ass$

PATENT REEL: 029474 FRAME: 0118 OP \$40.00 13/14949

Attorney Docket No.: 10202.382

ASSIGNMENT AND DECLARATION FOR PATENT APPLICATION (37 CFR 1.63)

特許出願宣言付き譲渡書(37 CFR 1.63)

Japanese Language Assignment and Declaration

私は下記に記載の発明者/饕褸人として以下の通り宣言します。	As a below named INVENTOR/ASSIGNOR, I hereby declare that:			
本宣言付き譲渡者は以下に関します。	This assignment and declaration is directed to:			
□ 添付の出願、または	The attached application, or			
□年_月_日に出願された米国出願あるいは	United States Application or PCT International Application			
PCT 国際出願番号	Number 13/714,949 filed on 12/14/2012.			
本出願の名称は以下の通りです。	The application is titled:			
,	FAN			
上記に明示された出願は私が作成した、または作成を許可し たものです。	The above identified application was made or was authorized to be made by me.			
私は、私が本出願内で請求されている発明の最初の発明者、 または最初の共同発明者であると信じます。	I believe that I am the original inventor or an original joint inventor of a claimed invention in the application.			
私は本宣言付き譲渡書の提出に関わる出願の内容を検討し、 理解しています。	I have reviewed and understand the contents of the application for which this assignment with declaration is being submitted.			
私は 37 CFR 1.56 に定義される特許性に肝要な私の知るすべ ての情報について当局に開示する義務があることを認識して います。	I am aware of the duty to disclose to the Office all information known to me to be material to patentability as defined in 37 CFR 1.56.			
本書以降で譲渡人と呼ばれる上記に署名した発明者である私 は、上記で特定される本出願に記載する特定の発明をしてい るため、また、	Whereas, I/We, the undersigned inventor(s) hereinafter called ASSIGNOR(S), have invented certain inventions described in the application identified above; and			
の(Whereas, Nidec Corporation, 338 Kuzetonoshiro-cho, Minami- ku, Kyoto 601-8205, Japan, (ASSIGNEE(S)), desires to acquire the entire right, title, and interest in the application and invention, and any Letters Patent that may be granted therefore in the United States and in any and all foreign countries;			

それゆえ、譲受人から譲渡人への 1 ドル(\$1.00)の支払いおよびその他の有価約因に基づき、その受領をここに確認したうえで

譲被人は、本書により、譲受人。その後継者および継承人 に対して、すべての分割出願および継続出願を含めて、ア メリカ合衆国の本出願およびそこに開示された発明に対す る全ての権利、権原および利益(その後の改正を含むパリ 国際協定(1883)の下、又はその他の関係する国際条約お よび国際協定の下でのすべての権利を含む)、ならびに同 出願および発明に対して交付された米国特許証およびその 全ての再発行を売却、譲渡および移転します。

譲渡人は、本書により、本譲渡書および販売に抵触する譲渡、販売、契約および債務の成立および締結が行われない ことを契約します。

議渡人は、本書により、議受人から依頼があった場合、議 液人が知り凝難できる。当該出額、発明、および特許証に かかわる適切な事実および資料を護受人に提供し、譲受人 が必要とみなすすべての資料に追加の対価を得ることなく 署名し、これに関連するいかなる干渉および訴訟において 証置することに同意します。

私は本宣言付き譲渡書において故意になされた一切の虚偽 の陳述が 18 USC 1001 に基づき罰金あるいは 5 年以下の构 懐または両方による処罰にあたることに問意します。 Now therefore, in consideration of the payment by ASSIGNEE(5) to ASSIGNOR(5) of the sum of One Dollar (\$1.00) and for other valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged,

ASSIGNOR(S) hereby sell, assign, and transfer to ASSIGNEE(S), its successors and assigns, the entire right, title, and interest in the application and the invention disclosed therein for the United States of America, including all divisions, and continuations thereof, and all Letters Patent of the United States that may be granted thereon, and all reissues thereof, including all rights under the International Convention of Paris (1883) as amended, or other relevant International Treaties and Arrangements.

ASSIGNOR(S) hereby covenant(s) that no assignment, sale, agreement, or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment and sale.

ASSIGNOR(S) hereby agree(s), when called upon to do so by the ASSIGNEE(S), to provide ASSIGNEE(S) with all pertinent facts and documents relating to said application, said invention, and said Letters Patent as may be known and accessible to ASSIGNOR(S); to sign without further consideration all papers deemed necessary by the ASSIGNEE(S); and to testify as to the same in any interference or litigation related thereto.

I hereby acknowledge that any willful false statement made in this assignment with declaration is punishable under 18 USC 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

The assignment and declaration is an accurate translation of the corresponding English language assignment and declaration.

LEGAL NAME OF FIRST	Inventor/assignor		
第1の発明者/譲渡人	の正式氏名		
Inventor:		Date:	0 1
発明者:	Kenji IWAMOTO	目付:	9 Nov, 20/2
Signature: 署名:	Kanji [wamoto		
LEGAL NAME OF SECON	ID INVENTOR/ASSIGNOR	***************************************	
第2の発明者/譲渡人			
Inventor:		Date:	0 4 3 - 12
発明者:	Tomotsugu SUGIYAMA	目付:	4 Nov. 20/2
Signature:		•	
署名:	Tomotsugu Sugiyawa		
LEGAL NAME OF THIRD INVENTOR/ASSIGNOR			
第3の発明者/譲渡人	の正式氏名		
Inventor:		Date:	
発明者:	Yoshlaki OGUMA	日付:	9 Nov , 20/2
Signature:	× () × () × () × () × ()		
署名:	Yoshiaki OGUMA		
LEGAL NAME OF FOURTH INVENTOR/ASSIGNOR			
第4の発明者/譲渡人の正式氏名			
Inventor:		Date:	^
発明者:	Yasuyuki KAJI	目付:	9 Nov, 20/2
Signature:	V M VATT		
署名:	Yasuyuki KAJI		